



KARTA CHARAKTERYSTYKI
PUR-O-CLEAN

Strona: 1

Data sporządzenia: 17.05.2017

Nr wersji: 4

Część 1: Identyfikacja substancji/mieszanki oraz firmy/przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu: PUR-O-CLEAN
Nr CAS: 75-09-2
Nr EINECS: 200-838-9
Kod produktu: 999-1041
Synonimy: CHLOREK METYLENU

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Nazwa firmy: Theobald Consumables
Schillerstr. 27
Gerlingen 70839
Tel.: 0049-7156-307028-20
Faks: 0049-7156-307028-30
E-mail: print@theobald-consumables.com

1.4. Numer telefonu alarmowego

Telefon alarmowy: 0049-7156-307028-20
(tylko w godzinach pracy)

Część 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem CLP: Carc. 2: H351; STOT SE 2: H371; AcuteTox. 4: H302+312+332

Najważniejsze szkodliwe skutki: Szkodliwy w przypadku spożycia, w przypadku kontaktu ze skórą lub w przypadku inhalacji. Podejrzewany o działanie rakotwórcze. Może powodować uszkodzenie narządów.

2.2. Elementy oznakowania

Elementy oznakowania:

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia: H302+312+332: Szkodliwy w przypadku spożycia, w przypadku kontaktu ze skórą lub w przypadku inhalacji.
H351: Podejrzewany o działanie rakotwórcze.
H371: Może powodować uszkodzenie narządów.

Piktogramy symbolizujące zagrożenia: GHS07: Wykrzyknik
GHS08: Zagrożenie dla zdrowia



KARTA CHARAKTERYSTYKI

PUR-O-CLEAN

Strona: 2

Hasła: Ostrzeżenie

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

- P201: Przed użyciem zapoznać się ze specjalną instrukcją.
 P202: Nie używać przed zapoznaniem się i zrozumieniem wszystkich środków bezpieczeństwa.
 P264: Dokładnie umyć ręce po użyciu.
 P281: Stosować wymagane środki ochrony indywidualnej.
 P309+311: W przypadku narażenia lub złego samopoczucia: Skontaktować się z CENTRUM TOKSYKOLOGICZNYM lub lekarzem.
 P310: Natychmiast skontaktować się z CENTRUM TOKSYKOLOGICZNYM lub lekarzem.
 P301+310: W PRZYPADKU POŁKNIECIA: Natychmiast skontaktować się z CENTRUM TOKSYKOLOGICZNYM lub lekarzem.
 P322: Środki szczególne (patrz instrukcje na etykiecie).

2.3. Inne zagrożenia

Inne zagrożenia: Stwarza ryzyko poważnych szkód dla zdrowia w następstwie długotrwałego narażenia.
PBT: Substancja nie spełnia kryteriów PBT/vPvB.

Część 3: Skład/informacja o składnikach

3.2. Mieszaniny

Składniki niebezpieczne:
 DICHLOROMETAN

EINECS	CAS	PBT / WEL	Klasyfikacja wg rozporządzenia CLP	Zawartość (%)
200-838-9	75-09-2	-	Carc. 2: H351	>90%

Część 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Kontakt ze skórą: Natychmiast zdjąć całą zanieczyszczoną odzież i obuwie, o ile nie przywarły do skóry.

Splukiwać zanieczyszczoną skórę bieżącą wodą przez 10 minut lub dłużej, jeśli substancja pozostaje na skórze. Zasięgnąć porady lekarza.

Kontakt z oczami: Przepłukiwać oczy bieżącą wodą przez 15 minut. Zasięgnąć porady lekarza.

Połknięcie: Wypłukać usta wodą. Zasięgnąć porady lekarza.

Wdychanie: Wyprowadzić/wynieść poszkodowaną osobę z obszaru narażenia, nie narażając przy tym własnego bezpieczeństwa. Zasięgnąć porady lekarza.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Kontakt ze skórą: W miejscu kontaktu może wystąpić łagodne podrażnienie skóry.

Kontakt z oczami: Może wystąpić podrażnienie i zaczerwienienie.

Połknięcie: Może wystąpić podrażnienie gardła. **Wdychanie:** Brak objawów.

Skutki opóźnione/natychmiastowe: Po krótkotrwałym narażeniu mogą wystąpić skutki natychmiastowe.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym



KARTA CHARAKTERYSTYKI PUR-O-CLEAN

Natychmiastowe/specjalne zabiegi: Nie dotyczy.

Strona: 3

Część 5: Środki ochrony przeciwpożarowej

5.1. Środki gaśnicze

Środki gaśnicze: Używać środków gaśniczych odpowiednich do gaszenia otaczającego pożaru. Chłodzić pojemniki strumieniem wody.

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Zagrożenia związane z narażeniem: Podczas spalania wydziela toksyczne dymy.

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Informacje dla straży pożarnej: Nosić niezależne aparaty oddechowe. Nosić odzież ochronną, aby uniknąć kontaktu substancji ze skórą i oczami.

Część 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Indywidualne środki ostrożności: Patrz część 8 karty charakterystyki. Natychmiast ewakuować obszar.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska: Nie usuwać do kanalizacji i cieków wodnych. Odgrodzić wyciek, stosując obwałowanie. Ostrzec osoby w sąsiedztwie o obecności oparów lub gazów.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Procedury usuwania wycieków: Usunąć za pomocą suchej ziemi lub piasku. Wycieki powinien usuwać jedynie wykwalifikowany personel, któremu znana jest konkretna substancja.

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Odniesienia do innych sekcji: Patrz część 8 karty charakterystyki.

Część 7: Postępowanie z produktem oraz jego magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Wymagania dotyczące bezpiecznego postępowania: Należy zapewnić wystarczającą wentylację w miejscu pracy.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami o wzajemnych niezgodnościach

Warunki magazynowania: Przechowywać w chłodnym, dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Szczególne zastosowanie(-a) końcowe: Brak dostępnych danych.

Część 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli



KARTA CHARAKTERYSTYKI

PUR-O-CLEAN

Strona: 4

Składniki niebezpieczne:

DICHLOROMETAN

Dopuszczalne normy narażenia w miejscu pracy:

Pył respirabilny

Kraj	TWA (8 godz.)	STEL (15 min)	TWA (8 godz.)	STEL (15 min)
Wielka Brytania	350 mg/m ³	1060 mg/m ³	-	-

Wartości DNEL/PNEC

DNEL / PNEC Brak danych.

8.2. Kontrola narażenia

Środki techniczne: Należy zapewnić wystarczającą wentylację w miejscu pracy.

Ochrona dróg oddechowych: Należy udostępnić niezależne aparaty oddechowe na wypadek sytuacji awaryjnej.

Ochrona rąk: Rękawice z tworzywa Viton Czas penetracji materiału rękawic > 2 godzin.

Ochrona oczu: Okulary ochronne. Zapewnić aparat do płukania oczu w miejscu pracy.

Ochrona skóry: Nieprzemakalna odzież ochronna.

Część 9: Właściwości fizyczne i chemiczne:

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Stan skupienia: Ciecz

Kolor: Bezbarwny

Zapach: Charakterystyczny zapach

Szybkość parowania: Wysoka

Właściwości utleniające: Brak właściwości utleniających (wg kryteriów WE)

Rozpuszczalność w wodzie: nierozpuszczalny

Rozpuszczalny w: Chloroform

Lepkość: Mała

Temperatura/zakres temperatury
wrzenia (°C): 40

Granice zapalności (%): dolna: 13

Temperatura zapłonu (°C): n.d.

Prężność par: 475

LZO g/l: 1330

Temperatura/zakres temperatury -95
topnienia (°C):

górna: 22

Temp. samozapłonu (°C): 605

Gęstość względna: 1,33 g/ml

9.2. Inne informacje

Inne Informacje: Brak dostępnych danych.

Część 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność

Reaktywność: Stabilny w zalecanych warunkach transportu lub składowania.



[cd. ...]

KARTA CHARAKTERYSTYKI

PUR-O-CLEAN

Strona: 5

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilność chemiczna: Stabilny w normalnych warunkach.

10.3. Możliwość wystąpienia niebezpiecznych reakcji

Niebezpieczne reakcje: Niebezpieczne reakcje nie występują w normalnych warunkach transportu lub składowania. Rozkład substancji może nastąpić przy narażeniu na warunki lub materiały wymienione poniżej.

10.4. Warunki, których należy unikać

Warunki, których należy unikać: Wysoka temperatura. Gorące powierzchnie. Ogień.

10.5. Materiały niezgodne¹⁸

Materiały, których należy unikać: Silne utleniacze. Mocne kwasy.

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

Niebezpieczne produkty rozkładu: Podczas spalania wydziela toksyczne dymy.

Część 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Wartości parametrów toksyczności:

Droga narażenia:	Gatunek	Test	Wartość	Jednostki
Droga pokarmowa	Szczur	LD50	1600	mg/kg
Skóra	Królik	LD50	>2000	mg/kg

Składniki niebezpieczne:

DICHLOROMETAN

Droga pokarmowa	Mysz	LD50	4770	mg/kg
Droga pokarmowa	Szczur	LD50	5350	mg/kg
Droga podskórna	Mysz	LD50	6460	mg/kg

Objawy / drogi narażenia

Kontakt ze skórą: W miejscu kontaktu może wystąpić łagodne podrażnienie skóry.

Kontakt z oczami: Może wystąpić podrażnienie i zaczerwienienie.

Połknięcie: Może wystąpić podrażnienie gardła.

Wdychanie: Brak objawów.

Skutki opóźnione/natychmiastowe: Po krótkotrwałym narażeniu można oczekiwać wystąpienia skutków natychmiastowych.

Część 12: Informacje ekologiczne

12.1. Toksyczność

Parametry dotyczące ekotoksyczności: Brak dostępnych danych.



KARTA CHARAKTERYSTYKI

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Trwałość i zdolność do rozkładu: Ulega biodegradacji.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Zdolność do bioakumulacji: Brak zdolności do bioakumulacji.

12.4. Mobilność w glebie

Mobilność: Substancja szybko wnika w glebę.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Identyfikacja substancji PBT: Substancja nie spełnia kryteriów PBT/vPvB.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Inne szkodliwe skutki działania: Znikoma ekotoksyczność.

Część 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Sposób usuwania odpadów: Przełać do odpowiedniego pojemnika i przekazać wyspecjalizowanej firmie zajmującej się utylizacją odpadów.

Uwaga: Użytkownik powinien uwzględnić możliwość istnienia regionalnych lub krajowych przepisów dotyczących usuwania odpadów.

Część 14: Informacje dotyczące transportu

14.1. Numer UN

Numer UN: UN1593

14.2. Właściwa nazwa przewozowa UN

Nazwa przewozowa: DICHLOROMETAN
(DICHLOROMETHANE)

14.3. Klasy zagrożenia w transporcie

Klasa zagrożenia w transporcie: 6,1

14.4. Grupa pakowania

Grupa pakowania: III

14.5. Zagrożenia dla środowiska

Niebezpieczny dla środowiska: Nie

Substancja mogąca spowodować zanieczyszczenie morza: Nie

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

Szczególne środki ostrożności: Brak.

Kod ograniczeń w transporcie tunelami: E

Kategoria transportowa: 2



KARTA CHARAKTERYSTYKI

Część 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Ocena bezpieczeństwa chemicznego: Dostawca nie przeprowadził oceny bezpieczeństwa chemicznego substancji lub mieszaniny.

Część 16: Inne informacje

Inne informacje

Inne Informacje: Niniejsza karta charakterystyki została przygotowywana zgodnie z rozporządzeniem Komisji (UE) nr 2015/830.
* tekst zmieniony w najnowszej wersji.

Zwroty używane w części 2 i 3: H302+312+332: Szkodliwy w przypadku spożycia, w przypadku kontaktu ze skórą lub w przypadku inhalacji.

H351: Podejrzewany o działanie rakotwórcze <podać drogę narażenia, jeżeli jest bezspornie dowiedzione, że żadne inne drogi narażenia nie powodują zagrożenia>.

H371: Może powodować uszkodzenia narządów <lub wymienić wszystkie narządy narażone na uszkodzenia, jeżeli są znane><podać drogę narażenia, jeżeli jest bezspornie dowiedzione, że żadne inne drogi narażenia nie powodują zagrożenia>.

Informacja prawna: Powyższe informacje są uważane za poprawne, ale w zamierzeniu nie mają być wyczerpujące. Z tego względu powinny być wykorzystywane jedynie dla celów orientacyjnych. Firma nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z obchodzenia się lub kontaktu z ww. produktem.

Ja, tłumacz przysięgły języka angielskiego, Katarzyna Dobrowolska, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych prowadzoną przez ministra sprawiedliwości pod numerem TP/4306/05, niniejszym zaświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z dokumentem w języku angielskim.

Sopot, 24 października 2017 r.

Rep. Nr 1234 /2017

**TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY
JĘZYKA ANGIELSKIEGO**
Katarzyna Dobrowolska
ul. Andersa 14/6, 81-831 Sopot

